SII 17.687: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 687. (A.R. No. 631 of 1904.) RĀMAGIRI, TIRUVALLUR TALUK, CHINGLEPUT DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0687

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0687.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-10-01 16:30 (138e4e3)

Summary

On the south wall of the central shrine in the Vālīśvara temple.

This inscription, engraved in characters of the 12th century is damaged at the beginning and hence the king's name and the regnal year are lost.

It records the gift of 64 cows, by Niṉṟaiyūr-nāṭṭāṉ of Naḍuviṉ-malai, for burning two perpetual lamps in the temple. The measure called *tirukkārikaraiyuḍaiyāṉ* is also mentioned.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] **tribhu**vanaccakkaravattikaḷ **śrī** [6+] tevaṟku yāṇṭu [2+] vatu **(ja)**(yaṅ koṇṭacoḻama)ṇṭalattup paiyūr koṭṭattup paiyūrāna rā**jendra**coḻanallūr [18+] nātanāna **ja**yaṅkoṇṭacoḻak kaṭārattaraiyaneṉ Im〈2〉maṇṭalattu naṭuviṉmalai niṉṟaiyūr nāṭṭāṉ (v)ai [6+] yā(rk)kum [4+] cantirātittavarai [6+] (vai)tta tirunantāviḷakku

Iraṇṭu Iraṇṭukku viṭṭa pacu A(ṟu)pattu nālum Ip [6+] nāṭṭu [6+] ttikkoṉ makaṉ kāṇi〈3〉koṇṭu nāḷoṉṟukkut tirukkārikaraiyuṭaiyānā laḷakku [4+] yākatteṉ Ittanmam panmāke**śva**rara**kṣai** ||~

Bibliography

Digital edition of SII 17.687 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04*. South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 329, item 687.